

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General

6 July 2004

Russian

Original: Arabic/Chinese/English/
Spanish**Пятьдесят девятая сессия**

Пункт 67(m) первоначального перечня*

**Всеобщее и полное разоружение: меры
укрепления доверия в региональном
и субрегиональном контексте****Меры укрепления доверия в региональном и
субрегиональном контексте****Доклад Генерального секретаря****Содержание**

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Ответы, полученные от государств-членов	2
Китай	2
Святейший Престол	4
Израиль	4
Ливан	5
Мексика	5
Никарагуа	6
Панама	7
Филиппины (от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии)	8
Польша	14
Катар	15
Венесуэла	15

* A/59/50 и Corr.1.

I. Введение

1. 8 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 58/43, озаглавленную «Меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте», в которой она, в частности, призвала государства-члены воздерживаться от применения и угрозы применения силы в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и призвала государства-члены, которые еще не сделали этого, без предварительных условий начать консультации и диалог в районах напряженности. Ассамблея настоятельно призвала государства неукоснительно соблюдать все двусторонние, региональные и международные соглашения, в том числе соглашения о контроле над вооружениями и разоружении, участниками которых они являются. Ассамблея настоятельно призвала также, в контексте мер укрепления доверия, к поддержанию военного равновесия между государствами, расположенными в районах напряженности, в соответствии с принципом ненанесения ущерба безопасности при самом низком уровне вооружений и призвала шире использовать односторонние, двусторонние и региональные меры укрепления доверия, чтобы избегать конфликтов и предотвращать непреднамеренные и случайные вспышки военных действий. Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря запросить мнения государств-членов в целях поиска путей содействия усилиям по осуществлению мер укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте, особенно в районах напряженности, и представить доклад по этому вопросу на ее пятьдесят девятой сессии. Настоящий доклад представляется в ответ на эту просьбу и на основе информации, полученной от государств-членов.

2. В этой связи 18 февраля 2004 года всем государствам-членам была разослана вербальная нота с просьбой представить их мнения. Полученные ответы воспроизводятся в разделе II ниже. Все ответы, которые будут получены впоследствии, будут издаваться в качестве добавлений к настоящему докладу.

II. Ответы, полученные от государств-членов

Китай

[Подлинный текст на китайском языке]
[6 мая 2004 года]

1. Китай считает, что разработка практических и реально осуществимых мер укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте является позитивным вкладом в дело поддержания международного мира и стабильности и ослабления региональной напряженности.

2. По мнению Китая, в процессе разработки мер укрепления доверия страны должны руководствоваться целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций. Необходимо широко пропагандировать новую концепцию безопасности, основанную на взаимном доверии, взаимной выгоде, равноправии и сотрудничестве. Необходимо в полной мере учитывать реальную ситуацию в разных регионах и их специфику. Необходимо строго придерживаться принципов суверенитета и добровольности, а также сознательно проводить в жизнь

политику, согласно которой более простые вопросы будут рассматриваться сразу же, а более сложные — откладываться на некоторый срок.

3. Китай приветствует определенные конструктивные шаги в области укрепления доверия, предпринятые другими регионами и странами, и считает, что, несмотря на необходимость учиться на чужом опыте, важнее всего придерживаться принципов увязки мер укрепления доверия с местными условиями и поиска взаимопонимания при сохранении существующих различий.

4. Китайское правительство всегда придавало большое значение более широкому применению мер укрепления доверия в отношениях с соседними странами и предпринимало решительные шаги в этом направлении. Оно твердо выступало за заключение договоров или соглашений по пограничным вопросам между соответствующими сторонами посредством диалога на равной основе и в соответствии с принципами невмешательства во внутренние дела других стран, недопущения участия в решении этих вопросов какой-либо третьей стороны, нанесения ущерба безопасности и стабильности других стран и недопущения угрозы его нанесения в интересах обеспечения общей безопасности для всех заинтересованных сторон, а также регионального мира и стабильности.

5. В 1996 и 1997 годах Россия, Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан и Китай последовательно подписали Соглашение об укреплении доверия в военной области в районе границы и Соглашение о взаимном сокращении вооруженных сил в районе границы.

6. В 1993 году Китай и Индия подписали Соглашение о сохранении мира и спокойствия вдоль линии фактического контроля на китайско-индийской границе. В 1996 году две страны подписали Соглашение о мерах укрепления доверия в военной области вдоль линии фактического контроля на китайско-индийской границе.

7. В 2002 году Китай и страны — члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) подписали Декларацию о поведении сторон в Южно-Китайском море, взяв обязательство изучить возможные пути укрепления доверия на основе равенства и взаимного уважения.

8. В рамках Регионального форума АСЕАН (АРФ) Китай ежегодно представляет документ “Annual Security Outlook” («Ежегодный доклад об общей ситуации в области безопасности»), и им был организован ряд программ в области укрепления доверия, включая Программу профессиональной подготовки АРФ по вопросам оборонной политики Китая, сессию 1997 года и сессию 2003 года Межсессионной вспомогательной группы АРФ по мерам укрепления доверия и четвертое ежегодное Совещание руководителей военных учебных заведений/учреждений АРФ. Китай намерен организовать еще два мероприятия АРФ по мерам укрепления доверия — семинар по вопросам альтернативного развития и семинар по вопросам укрепления сотрудничества в решении нетрадиционных вопросов безопасности.

9. Китай является активным участником процесса в рамках Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии, начатого Казахстаном. Китай одобряет программные документы совещания, а именно «Алматинский документ» и «Каталог мер укрепления доверия».

Святейший Престол

[Подлинный текст на английском языке]
[28 февраля 2004 года]

Святейший Престол не подготавливал национального доклада по этому вопросу.

Израиль

[Подлинный текст на английском языке]
[1 июня 2004 года]

1. Израиль считает меры укрепления доверия эффективным и важным инструментом улучшения взаимоотношений и поощрения добрососедства в региональном и субрегиональном контексте. По мнению Израиля, идеи в отношении путей разработки и пропагандирования региональных мер укрепления доверия должны прежде всего разрабатываться и согласовываться в соответствующем региональном и субрегиональном контексте самими региональными сторонами. Меры укрепления доверия должны представляться на рассмотрение и обсуждаться, свободно и напрямую, региональными сторонами в целях снижения напряженности и содействия политическому диалогу и сотрудничеству. Мы считаем, что для того, чтобы меры укрепления доверия достигали поставленных целей, такой порядок действий должен быть сохранен.
2. Кроме того, очевидно, что меры укрепления доверия не могут быть навязаны какими-либо государствами или даже международным сообществом. Принудительное применение этих мер выхолащивает их главную суть, которая состоит в укреплении безопасности и доверия в отношениях между региональными сторонами.
3. Мы считаем, что выдвижение идей в отношении региональных и субрегиональных мер укрепления доверия и их первоначальная разработка в рамках Организации Объединенных Наций в таком порядке, какой описан в вышеуказанной резолюции, контрпродуктивны и идут вразрез с принципом, согласно которому меры укрепления доверия должны свободно согласовываться и обсуждаться региональными сторонами. Это отнюдь не будет способствовать укреплению доверия в региональном и субрегиональном контексте.
4. Таким образом, Израиль призывает государства представлять идеи в отношении мер укрепления доверия своим соответствующим региональным партнерам посредством прямого диалога и обмена мнениями в целях укрепления доверия и снижения напряженности.

Ливан

[Подлинный текст на арабском языке]
[26 мая 2004 года]

Ливан поддерживает все международные меры и соглашения в целях укрепления доверия, сохранение военного равновесия и усилия по борьбе с неограниченным распространением разных типов оружия по региону и миру в целом вследствие той серьезной угрозы, которой это чревато на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях. Ливан также хотел бы подтвердить свою приверженность нормам международного права и принципам Устава Организации Объединенных Наций, в частности принципам суверенного равенства государств и региональной целостности. Главной помехой для Ливана в деле укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях является Израиль, который продолжает оккупировать часть ливанской арабской территории, отказывает палестинцам в праве на возвращение, провозглашенном в резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, и ежедневно совершает террористические акты на оккупированной территории Палестины.

Мексика

[Подлинный текст на испанском языке]
[6 мая 2004 года]

1. Мексика подтверждает, что применение мер укрепления доверия в отношениях между государствами, особенно если они применяются комплексно, может стать существенным вкладом в укрепление мира и безопасности и, таким образом, в создание надлежащих условий для достижения прогресса в деле пропаганды, разработки и принятия соглашений по вопросам разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения на международном, региональном и субрегиональном уровнях.
2. По мнению Мексики, меры укрепления доверия, принимаемые государствами, должны носить как военный, так и невоенный характер. Меры военного характера, в свою очередь, должны касаться как обычного оружия, так и ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.
3. Мексика также считает, что при принятии мер укрепления доверия в региональном или субрегиональном контексте необходимо учитывать текущую политическую, военную, экономическую и социальную ситуацию в регионе и что такие меры должны приниматься по инициативе и с согласия государств соответствующего региона. Такие соглашения должны добросовестно выполняться.
4. Следует подчеркнуть, что, хотя меры укрепления доверия не подменяют собой конкретных мер в области разоружения и не могут применяться вместо мер контроля, которые являются одним из основополагающих элементов соглашений об ограничении вооружений и разоружении, они реально способствуют налаживанию систематического процесса, в рамках которого такие добровольные, односторонние, беспристрастные и обязательные с политической

точки зрения меры в силу своей природы создают благоприятную почву для того, чтобы в будущем такие меры стали юридически обязательными.

5. Мексика согласна с тем, что меры укрепления доверия должны применяться на основе принципа безопасности и без ущерба для национальных стратегий безопасности. Она также считает, что при определении условий для принятия таких мер и их применимости в региональном и субрегиональном контексте необходимо должным образом учитывать положения пункта 93 Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, а также «Руководящие принципы для соответствующих типов мер укрепления доверия и для осуществления таких мер на глобальном или региональном уровне», разработанные Комиссией по разоружению.

6. Мексика принимает к сведению сделанный в резолюции 58/43 Генеральной Ассамблеи акцент на урегулирование споров с помощью мирных средств и необходимость активизировать усилия для уменьшения напряженности в регионах с особыми проблемами. Как миролюбивая страна, Мексика будет и в дальнейшем поощрять диалог, а также применение и развитие норм международного права.

7. Что касается отказа от применения силы для урегулирования споров, то, руководствуясь принципами своей внешней политики, Мексика выступает за запрещение угрозы силой или ее применения, соблюдение норм международного права и использование международно-правовой базы как надлежащего инструмента для обеспечения международного мира и безопасности.

8. Что касается пункта 4 резолюции о соблюдении соглашений о контроле над вооружениями и разоружении, то правительство Мексики считает, что принятие таких соглашений является прерогативой каждого государства в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций, в которой провозглашается неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону.

9. Что касается транспарентности в области приобретения, разработки и развертывания обычных и стратегических вооружений, то Мексика принимает соответствующие меры в этой связи и ежегодно представляет Организации Объединенных Наций и Организации американских государств информацию для включения в Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций и Стандартный механизм международной отчетности о военных расходах, соответственно. Мексика вновь подтверждает, что конечной целью мер укрепления доверия является упрочение международного мира и безопасности и содействие предотвращению войн в целом и ядерной войны в частности.

Никарагуа

[Подлинный текст на испанском языке]
[3 июня 2004 года]

1. 4 мая 2004 года правительство Никарагуа приступило к уничтожению переносных зенитно-ракетных комплексов (ПЗРК) на основании президентского указа № 027-2004, в котором дается предписание и санкция на поэтапное унич-

тожение переносных зенитных ракет в соответствии с Рамочным договором о демократической безопасности в Центральной Америке и другими международными соглашениями, подписанными Никарагуа. Национальная ассамблея Никарагуа приняла резолюцию, одобряющую это решение президента Республики (резолюция № 007-2004).

2. В первую партию уничтоженного оружия вошли 333 переносные зенитные ракеты типа 9М32М (ПЗРК), 4 пусковые трубы и 333 источника тепловой энергии. В июле в порядке продолжения этого первого этапа никарагуанская армия намерена уничтожить еще 333 зенитные ракеты. Все это делается с учетом надлежащего соотношения сил в Центральной Америке.

3. Эта инициатива, нашедшая поддержку у президента Энрике Боланьоса, призвана гарантировать безопасность в Центральноамериканском регионе, обеспечить надлежащее соотношение сил и способствовать укреплению безопасности в Западном полушарии и, следовательно, во всем мире.

Панама

[Подлинный текст на испанском языке]
[24 мая 2004 года]

1. Республика Панама признает необходимость проведения консультаций и диалога для достижения прогресса в деле обеспечения стабильности в районах напряженности. В этой связи Панама считает важным, чтобы государства соблюдали все двусторонние, региональные и международные соглашения, участниками которых они являются, в том числе соглашения о контроле над вооружениями и разоружении.

2. В этой связи Панама рекомендует принять предложение об установлении разумного военного равновесия между государствами и участии в системе стандартной отчетности о военных расходах, созданной Организацией Объединенных Наций в качестве меры укрепления доверия на региональном уровне. Панама считает, что развитие и осуществление контактов между гражданскими и военными властями соседних стран в связи с решением пограничных вопросов, равно как и подбор и разработка мероприятий для содействия сотрудничеству между ними, должны служить одной из мер предотвращения конфликтов и непреднамеренных и случайных вспышек военных действий.

3. Наконец, Панама считает, что накопленный опыт осуществления Рамочного договора о демократической безопасности в Центральной Америке как меры укрепления доверия на субрегиональном уровне может служить образцом для других регионов и субрегионов на глобальном уровне.

4. Республика Панама убеждена в том, что подобные меры способствуют укреплению доверия в региональном и субрегиональном контексте.

Филиппины (от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии)

[Подлинный текст на английском языке]
[1 июня 2004 года]

Последующие меры по осуществлению Декларации о поведении сторон в Южно-Китайском море

Предыстория

1. Региональный мир и стабильность в Южно-Китайском море — это вопрос, представляющий общий интерес для государств — членов АСЕАН и Китая. Был предпринят ряд усилий для содействия укреплению мира и стабильности в Южно-Китайском море, включая организацию Индонезией начиная с 1990 года семинаров по вопросам урегулирования потенциальных конфликтов в Южно-Китайском море и проведение форума «Трек II» в целях окончательного превращения Южно-Китайского моря из зоны потенциального конфликта в зону подлинного и взаимовыгодного сотрудничества. За этим последовало принятие 22 июля 1992 года в Маниле Декларации АСЕАН о Южно-Китайском море. Последней по времени была Декларация о поведении сторон в Южно-Китайском море, подписанная 4 ноября 2002 года в Пномпене, Камбоджа.

2. Декларация о поведении сторон в Южно-Китайском море — это первый политический документ по вопросу о Южно-Китайском море, обнародованный совместно АСЕАН и Китаем. В нем нашла отражение готовность всех сторон вести поиск путей укрепления доверия для создания климата мира, дружбы и согласия в Южно-Китайском море в целях укрепления мира, стабильности, обеспечения экономического роста и процветания в регионе на основе принципов Устава Организации Объединенных Наций, Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, Договора о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии, Пяти принципов мирного сосуществования и других общепризнанных принципов международного права.

3. Согласно положениям Декларации о поведении сторон в Южно-Китайском море, в которой говорится, что в интересах мирного урегулирования территориальных и юрисдикционных споров заинтересованные стороны обязуются искать пути укрепления веры и доверия в отношениях друг с другом и между собой, Китай и АСЕАН договорились проводить совместные мероприятия, а формы, сфера охвата и конкретные места, где будет осуществляться двустороннее и многостороннее сотрудничество, будут согласовываться заинтересованными сторонами до начала фактической работы.

4. В этом контексте на Совещании старших должностных лиц АСЕАН 26–28 августа 2003 года в Сурабае было принято решение о том, что предложенный Китайской Народной Республикой симпозиум «Трек I» будет проведен в Индонезии как стране, председательствующей в Постоянном комитете АСЕАН. Индонезия согласилась провести этот симпозиум в начале 2004 года.

5. Подписавшие Декларацию государства АСЕАН собрались 6 апреля 2004 года в Путраджае, для того чтобы детально обсудить ход осуществления этого документа.

6. Подписавшие Декларацию государства вновь подтвердили свою приверженность полному и скорейшему осуществлению Декларации и согласились с необходимостью обсуждения конкретных мер в рамках такого форума, который свидетельствовал бы о ее важности. Они договорились выступить с предложением о созыве совещания старших должностных лиц АСЕАН-Китая, участники которого обсудили бы текущую политическую ситуацию в Южно-Китайском море, изучили нынешние механизмы двустороннего и многостороннего сотрудничества и определили конкретные пути и средства для реального осуществления Декларации.

7. Подписавшие Декларацию государства договорились действовать следующим образом:

Этап 1

- Подписавшие Декларацию государства — члены АСЕАН официально сообщат о том, как они договорились действовать, остальным членам АСЕАН. Было отмечено, что подходящая возможность для этого представится на Совещании старших должностных лиц по вопросам работы органов безопасности в странах АСЕАН, которое состоится в Индонезии.

Этап 2

- АСЕАН информирует о своей общей позиции Китай в ходе консультаций старших должностных лиц АСЕАН-Китая.
- С согласия АСЕАН и Китая будет создано совещание старших должностных лиц АСЕАН-Китая по вопросам осуществления Декларации.
- На совещании старших должностных лиц АСЕАН-Китая по вопросам осуществления Декларации будет проанализирована текущая политическая ситуация в Южно-Китайском море и дано распоряжение о создании рабочей группы АСЕАН-Китая для разработки руководящих принципов осуществления Декларации, что даст возможность продвинуть вперед этот процесс, кульминацией которого должно стать принятие регионального кодекса поведения в Южно-Китайском море.
- На совещании старших должностных лиц АСЕАН-Китая будет определен круг полномочий совместной рабочей группы и симпозиума.
- При необходимости могут быть созданы дополнительные группы экспертов для изучения конкретных вопросов.

Этап 3

- Созыв симпозиума АСЕАН-Китая «Трек 1,5» с участием государственных чиновников из АСЕАН-Китая, «мозговых центров» и научных кругов.
- Симпозиум пройдет в одной из стран — членов АСЕАН в сроки, которые будут согласованы АСЕАН и Китаем.
- При необходимости могут быть организованы последующие симпозиумы.

8. В круг тем, которые будут обсуждаться на симпозиуме, будут входить:

- оценка ситуации и анализ текущей двусторонней/многосторонней деятельности в Южно-Китайском море;
- гуманное обращение со всеми лицами, находящимися в опасности или терпящими бедствие;
- безопасность морского судоходства и коммуникации; и
- совместное обучение навыкам проведения поисково-спасательных операций на море.

Вывод

9. Вышеописанные последующие меры задумывались как процесс, кульминацией которого станет принятие регионального кодекса поведения.

Меры укрепления доверия в Бруней-Даруссаламе, Индонезии, Малайзии и Филиппинах — Зоне развития восточной части региона АСЕАН (БИМФ-ЗРВА)

Инициативы по принятию таможенных, иммиграционных, карантинных мер и мер в области безопасности

10. В различных правилах, положениях и процедурах стран — членов БИМФ-ЗРВА, касающихся таможенных, иммиграционных, карантинных мер и мер безопасности, содержится ряд положений, ограничивающих возможности зон экономического роста для налаживания производственной деятельности. Столь явное отсутствие координации между соответствующими учреждениями также затрудняет субрегиональные усилия по борьбе с транснациональной преступностью из-за различных стандартов в политике и порядке ее осуществления.

11. Рекомендация по согласованию таможенных, иммиграционных, карантинных мер и мер безопасности была впервые сформулирована Филиппинами на пятом Сессии старших должностных лиц БИМФ-ЗРВА 4–6 июля 1996 года в Давао. В июле 1999 года Иммиграционное бюро предложило провести конференцию по этим вопросам в ходе девятого Сессии старших должностных лиц/седьмого Сессии министров в Лабуане, Малайзия.

12. В октябре 2000 года Иммиграционное бюро и Совет по вопросам экономического развития Минданао организовали первый семинар по таможенным, иммиграционным, карантинным мерам и мерам безопасности Минданао-Палавана в Давао, Филиппины. На этом совещании была образована целевая группа Минданао-Палавана по таможенным, иммиграционным, карантинным мерам и мерам безопасности.

Базовый документ Филиппин по таможенным, иммиграционным, карантинным мерам и мерам безопасности

13. Прежде чем согласовывать действия по всей ЗРВА, необходимо вначале предпринять шаги по согласованию и рационализации правил и положений по таможенным, иммиграционным, карантинным мерам и мерам безопасности на уровне Филиппин-ЗРВА. Первый филиппинский базовый документ по таможенным, иммиграционным, карантинным мерам и мерам безопасности был

подготовлен Советом по вопросам экономического развития Минданао в сотрудничестве с Иммиграционным бюро в августе 2000 года. Он призван служить для филиппинских деловых кругов, а также для частного сектора и государственных партнеров в Бруней-Даруссаламе, Индонезии и Малайзии полным справочным документом, содержащим все филиппинские правила, положения и процедуры применения таможенных, иммиграционных, карантинных мер и мер безопасности, которых необходимо придерживаться в ходе торговых и деловых контактов в БИМФ-ЗРВА.

Двусторонние семинары по таможенным, иммиграционным, карантинным мерам и мерам безопасности для Замбоанги-Сандакана, Генерал-Сантоса-Битунга и Давао-Манадо

14. Двусторонний семинар по таможенным, иммиграционным, карантинным мерам и мерам безопасности для Замбоанги-Сандакана был проведен в Замбоанге 8 января 2004 года, а семинар для Генерал-Сантоса-Битунга/Давао-Манадо — в Генерал-Сантосе 14 января 2004 года. На этих семинарах с участием учреждений по таможенным, иммиграционным, карантинным мерам и мерам безопасности из БИМФ-ЗРВА обсуждались вопросы охраны границ и изучались возможности для сотрудничества и конкретные меры, которые позволили бы рационализировать и согласовать действующие процедуры, правила и положения, касающиеся таможенных, иммиграционных, карантинных мер и мер безопасности в каждом конкретном порту.

Первый семинар для сотрудников служб безопасности БИМФ-ЗРВА, 29 января 2004 года, Давао

15. Первый семинар для сотрудников служб безопасности БИМФ-ЗРВА, организованный Филиппинами 29 января 2004 года в Давао, стал логическим завершением серии из трех двусторонних совещаний по таможенным, иммиграционным, карантинным мерам и мерам безопасности, на которых было уделено особое внимание проблемам безопасности в субрегионе. Перед этим однодневным семинаром были поставлены следующие цели:

- i) расширить участие сотрудников служб безопасности за счет использования существующих структур и сетей БИМФ-ЗРВА в целях повышения безопасности границ и дать возможность делегатам встретиться со своими коллегами;
- ii) выявить общие проблемы/вопросы, затрагивающие безопасность в субрегионе;
- iii) определить возможности для сотрудничества между странами-членами в целях разработки конкретных мер, которые позволили бы рационализировать существующие правила, положения и процедуры в области безопасности в каждой стране-члене;
- iv) активизировать усилия по обмену информацией и ее распространению, с тем чтобы пресекать передвижения террористов и преступных элементов;
- v) наладить личные контакты между сотрудниками служб безопасности БИМФ-ЗРВА и контакты между отдельными портами для обеспечения прямого доступа и упрощения коммуникации.

16. Ниже приводятся основные моменты, затронутые рабочими группами при обсуждении вопросов безопасности на земле, в воздухе и на море:

а) Безопасность на земле. Для того чтобы упорядочить передвижение мигрантов, необходимо распространять информацию о трансграничных правилах, положениях и процедурах. Для сокращения масштабов и предупреждения транснациональной преступности (пиратство, похищение людей, контрабанда и другая террористическая деятельность) страны-члены должны создать разведывательную сеть и обмениваться информацией. Было предложено образовать рабочую группу по разведке и создать веб-сайт с конфиденциальной информацией.

б) Безопасность на море. Связь между правоохранительными органами налажена плохо. Угрозы судам, портовым сооружениям и окружающей среде можно уменьшить или предотвратить благодаря применению Международного кодекса безопасности судов и портовых сооружений и Кодекса поведения для обеспечения безопасности портов. Важную роль играет обмен информацией об осуществлении двусторонних соглашений между членами ЗРВА. Странам следует также обмениваться информацией о различных типах транснациональных преступлений на границах в ЗРВА.

с) Авиационная безопасность. Необходимо опубликовать правила, положения и процедуры обеспечения безопасности, действующие в странах-членах. Страны должны также создать каналы связи и обеспечить обмен информацией и представление отчетности о процедурах выявления и задержания иностранных граждан, пребывание которых в стране нежелательно. Было решено, что страны БИМФ подготовят базовый документ по процедурам и положениям в области авиационной безопасности для субрегиона. В настоящее время ведется работа над этим документом.

Проект «Обмены между АСЕАН и Японией», 2003 год

Симпозиум АСЕАН-Японии по вопросам безопасности, 2003 год

Токио, 9–10 октября 2003 года

17. Поскольку 2003 год был провозглашен Годом обменов между АСЕАН и Японией, Японский институт по международным делам (ЯИМД) и Институт оборонных и стратегических исследований (ИОСИ), Сингапур, организовали 9 и 10 октября 2003 года в Токио симпозиум для обсуждения успехов и дальнейших перспектив сотрудничества между АСЕАН и Японией в сфере безопасности. На симпозиум собрались старшие должностные лица и аналитики из ведущих институтов стратегических и международных исследований стран АСЕАН и их японские коллеги.

18. Сегодня, в начале XXI века, диалог между АСЕАН и Японией по проблемам безопасности находится на важном историческом рубеже. За 25 лет после создания Культурного фонда АСЕАН — процесса, важную роль в котором сыграл бывший премьер-министр Такео Фукуда, — АСЕАН и Япония наладили широкий спектр экономических и социально-культурных связей в политических условиях и условиях с точки зрения безопасности, сложившихся в период «холодной войны». Сегодня, после окончания «холодной войны» и событий 11 сентября, Азиатско-Тихоокеанский регион оказался в новой геополитической обстановке. Необходимо оценить все более тесную и многоплановую

взаимосвязь между отношениями АСЕАН с Японией и новой и сложной геополитической обстановкой.

19. Участники симпозиума определили ряд политических задач и задач в области безопасности для сотрудничества между АСЕАН и Японией. К ним относятся:

- меры по борьбе с терроризмом;
- контроль над экспортом и борьба с транснациональной преступностью;
- модернизация вооруженных сил и оружие массового уничтожения;
- безопасность морского судоходства;
- операции по поддержанию мира (включая совместную подготовку и учения);
- региональные механизмы обеспечения безопасности.

20. Участники семинара подчеркнули, что приведенный выше список вопросов не является исчерпывающим, поскольку могут возникнуть и другие важные вопросы, требующие к себе внимания, такие, как авиационная безопасность.

21. Это весьма сложные вопросы, требующие проведения дополнительных исследований старшими должностными лицами из АСЕАН и Японии. В связи с этим участники симпозиума рекомендовали, чтобы на юбилейной встрече АСЕАН-Японии на высшем уровне в декабре 2003 года было принято решение о созыве совещания старших должностных лиц для более планомерного изучения того, как эти изменения в геополитической ситуации региона влияют на взаимоотношения между АСЕАН и Японией, и подготовки предложений о путях более эффективного сотрудничества между АСЕАН и Японией для решения этих новых геополитических задач.

22. Участники симпозиума также рекомендовали, чтобы для оказания помощи совещанию старших должностных лиц была создана сеть «Трек II» из должностных лиц (действующих в своем личном качестве) и представителей институтов стратегических и международных исследований. Участники симпозиума поручили ЯИМД и ИОСИ предложить свои услуги правительствам и образовать в 2004 году группу экспертов из Японии и АСЕАН для дальнейшего изучения и разработки мер, которые следует принять Японии и АСЕАН для лучшего реагирования на новые политические реалии и решения задач в области безопасности в XXI веке. Участники симпозиума рекомендовали своим министрам изучить возможность заимствования существующих у Японии и АСЕАН средств для оказания поддержки ЯИМД и ИОСИ в деле организации двух семинаров (одного в Токио и одного в Сингапуре), а в дальнейшем — второго симпозиума в Сингапуре, на котором будут подготовлены доклад и серия рекомендаций для рассмотрения главами правительств на их следующей встрече.

Польша

[Подлинный текст на английском языке]
[7 мая 2004 года]

1. Польша решительно поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по пропаганде соглашений для укрепления регионального мира и безопасности. Мы приветствуем резолюцию 58/43, принятую Генеральной Ассамблеей 8 декабря 2003 года, как важный вклад в обеспечение международного мира и безопасности. Мы надеемся, что государства-члены активизируют свои усилия по налаживанию более тесного сотрудничества в области укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте.

2. Политика Польши в области контроля над обычными вооружениями играет важную роль в политике обеспечения безопасности на региональном и субрегиональном уровнях. Польша является участником Договора об обычных вооруженных силах в Европе и Договора по «открытому небу», а также других соглашений о контроле над обычными вооружениями, заключенных в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, включая Венский документ 1999 года, который по-прежнему остается фундаментом для системы мер укрепления доверия в Европе. Являясь членом Европейского союза (ЕС), Республика Польша намерена выполнить свои обязательства по проведению общей внешней политики и политики в области безопасности, закрепленные, в частности, в программе ЕС по предупреждению незаконного оборота обычного оружия и борьбе с ним и Кодексе поведения ЕС в области экспорта оружия. Все вышеуказанные соглашения и инициативы являются одним из важных элементов общеевропейской безопасности и будут и в дальнейшем служить ценным инструментом для упрочения безопасности, пока сохраняются военные риски и риски для безопасности, хотя они и могут отличаться по характеру и серьезности от существовавших ранее.

3. Мы считаем, что государства-члены должны принять все необходимые меры для повышения транспарентности и укрепления доверия, а также обеспечения того, чтобы общие цели в области контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения не противоречили друг другу. Работу, которую мы вели до сих пор, необходимо активизировать. Мы считаем укрепление доверия, контроль над вооружениями, разоружение и нераспространение важными компонентами деятельности по предупреждению конфликтов и отмечаем, что Организация Объединенных Наций призвана играть ключевую роль в этой связи за счет содействия более широкому и всеобъемлющему сотрудничеству и диалогу как на региональном, так и на субрегиональном уровне. Наглядным примером успешного сотрудничества на субрегиональном уровне является Соглашение между правительством Республики Польша и кабинетом министров Украины о дополнительных мерах укрепления доверия и безопасности, подписанное 16 апреля 2004 года. Оно призвано укрепить доверие, безопасность и добрососедские отношения между Республикой Польша и Украиной.

4. Польша, у которой накоплен позитивный опыт применения европейского режима контроля над обычными вооружениями, настоятельно рекомендует другим государствам-членам, которые еще не сделали этого, начать переговоры по соглашениям этого типа. Мы также убеждены в том, что укрепление и расширение регионального и субрегионального сотрудничества и осуществление

действующих двусторонних и многосторонних соглашений, участниками которых они являются, должны способствовать еще большему укреплению доверия между ними, а также безопасности на региональном и субрегиональном уровнях и в отношениях между странами — членами Организации Объединенных Наций в целом. Со своей стороны, мы готовы поделиться с заинтересованными государствами накопленным нами опытом заключения и осуществления вышеупомянутых соглашений о контроле над обычными вооружениями.

Катар

[Подлинный текст на арабском языке]
[4 мая 2004 года]

1. Государство Катар поддерживает добрососедские отношения со всеми сопредельными государствами и связано с ними общими интересами. Государство Катар незамедлительно предприняло эффективные действия в области укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в рамках своих отношений со всеми сопредельными государствами посредством диалога, выполнения соглашений, подписанных со всеми региональными и международными сторонами, и поддержания военного равновесия.
2. Государство Катар принимает эффективные меры по укреплению доверия между государствами, для того чтобы избегать конфликтов и предотвращать непреднамеренные и случайные вспышки военных действий между соседними государствами в региональном и международном контексте.

Венесуэла

[Подлинный текст на испанском языке]
[18 мая 2004 года]

1. Правительство Венесуэлы одобряет все инициативы, имеющие целью принятие мер укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте под эгидой Организации Объединенных Наций. Однако, для того чтобы усилия по предупреждению или мирному урегулированию споров получили одобрение сторон, необходимо вначале произвести точную и всестороннюю оценку тех трений или конфликтных ситуаций, о которых идет речь. Хотя в мире действительно существует консенсус в отношении того, что в качестве предпосылки для развития крайне необходим мир, сложные моменты в каждой напряженной или конфликтной ситуации являются следствием традиционно разных взглядов государств на конкретные ситуации. Именно для решения этих проблем Республика Венесуэла и поддерживает меры укрепления доверия и безопасности, в особенности политические и дипломатические меры, направленные на более глубокое укоренение и поддержку культуры разоружения, мира, развития и сотрудничества в отношениях между государствами и их гражданами.